

Ennakkoratkaisukysymys

Sovelletaanko direktiivin 2008/95/EY⁽¹⁾ 3 artiklan 1 kohdan b ja/tai c alakohdassa tarkoitettuja rekisteröinnin esteitä myös sanamerkkiin, joka on muodostettu yhdistämällä kuvaileva sanayhdistelmä ja ei-kuvaileva kirjainyhdistelmä, jos kohdeyleisö mieltää kirjainyhdistelmän kuvailevien sanojen lyhenteeksi, sillä lyhenne sisältää kyseisten sanojen alkukirjaimet, ja jos koko tavaramerkki voidaan ymmärtää tavaramerkin toisiaan selventävästi kuvailevien merkintöjen tai lyhenteiden yhdistelmäksi?

(¹) Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä (Kodifioitu toisinto) 22.10.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/95/EY (EUVL L 299, s. 25).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundespatentgericht (Saksa) on esittänyt 25.2.2011 — Securvita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH v. Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH; muu osapuoli: Deutsches Patent- und Markenamt

(Asia C-91/11)

(2011/C 173/06)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundespatentgericht

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Securvita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH

Vastapuoli: Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH

Muu osapuoli: Deutsches Patent- und Markenamt

Ennakkoratkaisukysymys

Sovelletaanko direktiivin 2008/95/EY⁽¹⁾ 3 artiklan 1 kohdan b ja/tai c alakohdassa tarkoitettuja rekisteröinnin esteitä myös sanamerkkiin, joka on muodostettu yhdistämällä — erikseen tarkasteltuna — ei-kuvaileva kirjainyhdistelmä ja kuvaileva sanayhdistelmä, jos kohdeyleisö mieltää kirjainyhdistelmän kuvailevien sanojen lyhenteeksi, sillä lyhenne sisältää kyseisten sanojen alkukirjaimet, ja jos koko tavaramerkki voidaan ymmärtää tavaramerkin toisiaan selventävästi kuvailevien merkintöjen tai lyhenteiden yhdistelmäksi?

(¹) Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä (Kodifioitu toisinto) 22.10.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/95/EY (EUVL L 299, s. 25).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesverwaltungsgericht (Saksa) on esittänyt 2.3.2011 — Saksan liittotasavalta v. Z

(Asia C-99/11)

(2011/C 173/07)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesverwaltungsgericht

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Saksan liittotasavalta

Vastapuoli: Z

Muut osapuolet: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht; Der Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko direktiivin 2004/83/EY⁽¹⁾ 9 artikla 1 kohdan a alakohtaa tulkittava siten, että jokainen sellainen puuttuminen uskonnonvapauteen, joka on Euroopan ihmisoikeussopimuksen 9 artiklan vastainen, ei ole ensiksi mainitun säännöksen mukainen vainoksi katsottava teko vaan että uskonnonvapautta perustuvanlaatuksena ihmisoikeutena loukataan vakavasti ainoastaan silloin, kun sen ydinalueeseen puututaan?

2) Jos kysymykseen 1 vastataan myöntävästi:

a) Rajoittuuko uskonnonvapauden ydinalue uskon tunnustamiseen ja uskonnolliseen toimintaan kotipiirissä ja naapurustossa vai onko direktiivin 2004/83/EY 9 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna vainoksi katsottavana tekona pidettävä myös sitä, että alkuperämaassa uskonnon harjoittaminen julkisesti aiheuttaa terveyden, hengen tai fyysisen vapauden vaarantumisen, minkä vuoksi hakija luopuu sen harjoittamisesta?

b) Jos uskonnonvapauden ydinalue voi kattaa myös tietyn julkisesti tapahtuvan uskonnollisen toiminnan:

Riittääkö uskonnonvapauden vakavaksi loukkaukseksi tässä tapauksessa, että hakija kokee, että tämä uskonnollisen toiminnan harjoittaminen on hänelle luovuttamaton oikeus, jotta hän voi säilyttää uskonnollisen identiteettinsä,

vai vaaditaanko tämän lisäksi, että uskonnollinen yhteisö, johon hakija kuuluu, katsoo, että tällainen aktiivinen julkinen uskonnollinen toiminta on olennainen osa sen oppia,

vai saattavatko myös muut olosuhteet, kuten yleiset olot alkuperämaassa, aiheuttaa lisärajoituksia?